



03 Novema 2014 Vol 4 Issue 32

Upega Tafailagi: www.ola888.com

Imeli feso'ota'i: evaleon@xtra.co.nz saili.puletini.ola@gmail.com

E le fa'atauina ~ A free publication

FAAALIGA MOLE MAMALUOLE AUFAITAU

Talu ai le naunauga e siitia pea ma faamaualuga le faataua i la tatou gagana ma lona atina'e i soo se nofoaga, ua a'e ai se manatu i le pulega a lenei puletini, o le a faata'ita'ia se tasi laasaga fou i lana galuega faasoa. E faapenei. O le a matou faailoaina se tusitusiga poo ni ripoti foi e iloga le aogā i le galuega taulogologo mo a'oga pe fesootai foi i ai.

O nei tusitusiga poo ripoti e lomia i totolu o a tatou nusipepa ma itulau o upega tafailagi, o le a mataitūina i vaiaso taitasi i le aano ma le taua o folasaga taitasi. O le faamoemoe, ia silafia nisi o alaga'oa taua e faaopoopo i mea ua ofoina atu e le puletini, ma saga faa'oaina ai le fetufa'iga.

Mai na tusitusiga o le a fili mai ai ni a matou faailoga o le sili i lalo o vaega nei i le faaiuga o le tausaga:

1. Tala su'esu'e
(best article—investigative)
2. Ripoti o se mea na tupu
(best report—community event/issue)
3. Faasoa o le tausaga
(best editorial/opinion).

O nei tusitusiga poo ripoti e atagia ai itu lelei uma e manaomia i se galuega tusitusi. E aofia ai aano o manatu ma sona taua o se mataupu mo le fanau a'oga.

E moomia foi lau tou tuualalo e ala i le faailoaina mai o se tusitusiga ma sona punatala, e ese mai ia tatou tautua nusipepa o loo faatauina i Niu Sila.

Ma le faaaloalo,
Pulega a le OLA (Puletini A'oga)

Fefefe tamaiti i le Tupu

E to'atele tamaiti fou ulufale i le Kolisi a le Tupu (Kings) ua ta'utino lo latou fefefe i mea o loo tutupu i totolu o lea a'oga nofotumau.

Na lipotia e le aufaasalalau se mea na tupu e aafia ai le Tausaga 9 ma le Tausaga 12.

Na faatonu e le Tausaga 12 le Tausaga 9 e foleni i le pogisa o le vaeluapo, e tuu 'aluga i o latou ulu ma o latou lima i tua. O loo agiga pe aiga o le Tupu i ripoti o faiga faapulu aivao e pei ona ta'uai nei uiga e fai e le aumatutua i le aulaiti.



15,000 Kiwi toe foi mai i le atunu moni

O se tala fiafia mo Niu Sila ma ana a'oga le molimauina o le toe taliu mai o le to'atele o Kiwi sa galulue i Ausetalia, i totolu o le atunu.

E ui e le'i manino mai se vaevaega o e ua taliu mai, ae mautinoa o loo filo ai ma se vasega o faia'oga ua filifili e toe fo'i mai i le nuu moni.

E 15,000 ua toe taliu mai talu le amataga o le tausaga, e tusa i le faamau o Setema 2014. O se faamau iloga lea.

O loo maualuga pea le numera o 'Kiwi' malaga atu ma nonofo i Ausetalia, tusa lea ma se 10,000 i le tausaga. Ae na ta'ua i le ripoti a le TV1, o se tausaga ese lenei i le maualalo o le numera na tuuva ese atu.

E iai mafuaaga.

Muamua, ua aga'i ina lelei le tulaga o le tamaoaiga, ua maua ai avanoa faigaluega, aemaise lava i Kalaiesetete ma Aukilani i galuega tetele o loo faia ai. Ua tele galuega mo enisinia, le aufaufale ma poroketi fou o auala tetele e mana'omia ai ni tomai faapitoa ma ni leipa.

Ua maua ai fo'i ma galuega mo pisinisi laiti i faiga faakonekarate, atoa se vaega o le autalavou ua mafai nei ona galulue.

Ua fetaui lea ma le tulaga fai ifo o le tamaoaiga o Ausetalia i lenei taimi.

E to'atele na malaga atu ma le faamoemoe



e vave maua ni galuega, peita'i ua le faapena le tulaga o iai ma tonu ai e toe fo'i mai.

Na fa'aalia se taofi o le minisita o tagata faigaluega, Steven Joyce, e faapea, e leai se mea e popole ai i le toe fo'i mai o i latou nei. O loo mana'omia e Niu Sila o latou tomai, ma e itiiti foi sona aafiaga i le mana'oga mo ni fale e nonofo ai.

Ae na faaalia e se sui o le New Zealand Economic Research e faapea, ua matauina se aafiaga i le tulaga i totogi. E le o iai ni faailoga o le siitia maualuga o totogi e mafua i lea faaopoopoga o tagata faigaluega ua toe taliu mai i le atunu.

Na ta'ua e nisi le taugata o tau o fale mautotogi i Melepone ma Sini e faatusatusa i Taranaki ma isi tama'i taulaga a Niu Sila.

O isi fo'i ua toe fo'i mai e faalatalata i aiga ma uo ua leva ona tuua, mai le taimi na malaga ese ai.

Faasoa o le Vaiaso:

Fetaaloloa'i ona o galuega o se faailoga o le taimi

O se tasi o faailoga o le taimi o le femalaga'i o tagata i le va o malo ma nuu ona o galuega. Ua mafua ai ona tuua nuu moni e le to'atele mo taulaga fou e maua i ai avanoa faigaluega—tumau pe faavaitaimi foi.

I vaitau o fuata o ana laau, e mana'omia ai e Amerika se autau fualaa se toatele mai ona tuaoi. E faapena i malo Arapi, e faitau afe ma afe tagata ese o loo galulue ai i totonu o le peninsula. E filo ai foi ma se vasega to'atele o faia'oga mai isi atunu.

Tainane fai le va o Isarael ma Palesitina ae a leai tagata Palesitina, e le mafai ona gaoioi le tamaoaiga o Isarael i lona gaosiga i aso taitasi.

E faapena i Niu Sila ma Ausetalia, lea ua nono mai ana tagata faigaluega mai motu o le Pasefika.

Ua silia nei i se piliona tagata o le lalolagi e femalaga'i i va o malo ona o galuega (IDC). E le uma le femalaga'i ma le fetaaloloa'i ona o sailiga manuia auā aiga, nuu ma le tagata lava ia. A o le fe'au o loo ta'u mai, ua leai nei se malo e mafai ona toe tu na o ia i le gaosiga o sona tamaoaiga. O le upu o le taimi o le, 'felagolagoma'i'. O le moni lea e le mafai ona toe 'alofia pe taofia e se malosi.

E 25 faia'oga a Samoa tuto'atasi e faapea o le a malaga atu e galulue i Amerika Samoa. E atagia sona aafiaga i le tulaga, o se vasega na fili mai i le toatele na talosaga, ma e le tio se isi i le atugalu o le Faatonu Sili. E le faigofie ona tapena se tagata faigaluega lelei pe a fua i le taimi ma tupe ua alu. E vave ona tupu le lagona o ni inivesi maumau nei.

Ae ese le vaai a le ta'ita'i o le malo Samoa. Faapei o se tagatanuu faamaoni o le lalolagi, na ia ta'ua le filifiliga a i latou o se aia tatau faaletagata soifua.

Ua vave ona faamanatu mai i le mafaufau o le uiga lea o le igoa o le pati HRPP, e tu e puipui aia tatau a tagata o le atunu.

E mafai ona faapea mai se tasi o le 'ai lea o le palemia i le mataupu i mea taugaluega o lenei vaitaimi, ae e le 'alofia ai le tuga o aafiaga i mea e toesea.

Ui lava i lea, e mafai i le va fealoa'i o malo ona mataitū sona tulaga lelei i se soalaupulega faifaatasi a pulega e lua. E mafai ai ona fesoasoani le tasi i le isi e ala i le faatau mana'o ma le tali mana'o.

O loo a'o'oga i Niu Sila nei faia'oga faaolioli a Asia i polokalame a Niu Sila.

O itu lelei o lea faiga o le maua ai o avanoa faigaluega, maua ai seleni mai fafo e faaopoopo i le tamaoaiga, maua ai le nonofo malamalama i le va o pulega e lua, ma faamlosia ai le agaga o le galulue felagolagoma'i.

Mo Samoa e lua, e sili ona malo le gagana ma lona toe lagaina faatasi o se



meafaigaluega e a'oa'o ai fanau uma o le igoa Samoa.

Sa iai le taimi na faamlosia ai le tulafono mo e sa auina atu i sikolasipi a le malo Samoa. E saini le feagaiga. E toe fo'i mai i le atunu ma tautua le malo mo ni tausaga.

Alu a'i ua lafoa'iina ae tatala le avanoa e pule ai le tama ma le teine pe saili galuega i fafo atu o le atunu. O se tasi lea faaiuga poto a le malo i lea taimi.

I ona itu lelei, na auala ai se talimana'o i le faatupula'ia o le to'atele o fanau ua toe taliu manuia atu ma tusipasi. Ae sili ai, o le tuuavanoa i le filifiliga a le tagata, e faia i le lotomalie ae le o le faamlosi.

I le iuga o le aso, e malo uma itu. O isi o loo galulue i Niu Sila nei, ma o lo latou sao lena i lea malo na faatupeina a latou a'oga. O loo fai fo'i so latou sao mo le tamaoaiga o Samoa e ala i tupe lafo ma faamomoli e ave i aiga i Samoa. E faapena fo'i i Ausetalia o loo ua alala ma galulue ai nisi fo'i.

O le tasi itu taua i lenei fetaaloloa'i sa'oloto o le avanoa e maua ai ni taui lelei. A lelei totogi ua lelei atina'e o fanau ma aiga. Ua mafai fo'i ona oo atu le faasoa i aiga i Samoa ina ua iai sina tupe faasili. Manuia le tamaoaiga, tua lelei le faasoa a le malo i ana galuega fai.

I Aotearoa nei e to'atele faia'oga ua iu mai i a'oga faafaia'oga ma toe tuuva ese atu mo Ausetalia ma Europa. O le mafuaaga, ua fai si taomia o le maketi, e lelei fo'i Ausetalia e feoloolo le malosi o lana tālā.

E manatu o se maumau lea mo Niu Sila na faavaeina le inivesi i lona amataga, ae uma ane liua i se faamanuiaga e ala i le to'atele ua toe fo'i mai ma le potomasani, ma toe galulue i a'oga a le atunu.

Atonu mo le isi taimi, e lelei fo'i ona lafo mamao mai le upega o le Faatonu Sili o A'oga a le Teritori i Aotearoa nei. E le pine e maua atu se tali fiafia ia i latou ua fia maua se suiga i se si'osi'omaga fou e galulue ai.

Ae e le finauina le tatau i soo se malo ona siitia le tulaga o le faiva faia'oga, e ala lea i le tauia lelei o lo latou tautiga.

"mafaufauga o le vaiaso"

O le olaga o se mealilo e olaina, ae le o se fesili e taliina—*Kierkegaard*

Tusi i le Faatonu

O le tala ia gafa ma nafa

Faaauau mai i le vaiaso talu ai

Fesoasoani mai ia Fata,

Si o'u alofa "Ola"! E fa'amalo ma fa'afetai atu i la tou fesoasoani tele e ala i la tou nusipepa. Olo'o taumafai lava lenei polokalama e fa'atulaga sa matou fo'i fa'asoa atu i mea olo'o tutupu i Hawai'i nei.

Ae o le fia fa'aopoopo lava i fetufaa'iga i le 'upu "nafa", ia o si a'u lenei su'esu'ega.

O le fa'amaumauga lenei a George Pratt, o le sa ia tusia le ulua'i dictionary ma le kalama a Samoa. I lo'u olaola a'e i tua i Falealili, na 'ou fa'alogi lava i le 'aumatutua pe 'a fai fono, o fa'aaoga le 'upu "gafa" e fa'asino ia i latou e faia lea matafaoi ma lea galuega.

E fa'apea atu se tagata, "la, o ai la e gafa ma lenei fa'alavelave?" La po'o se fa'afitauli fo'i. 'Oute le manatua na fa'aaoga le "n", ae fa'ato'a 'ou fa'alogi o fa'aaoga e 'Aiono Fanaafi le 'upu "nafa" i ana saunoaga i fonotaga 'ese'ese.

E peisea'i e tau latalata la lea i le fa'auigaga lona lua a Pratt 'olo'o i lalo.

Nafa, *s.* a native drum.
Nafa, *v.* to appoint (as an opponent in seuga, or in a clubbing match, or to appoint with whom to lodge in some great festival).

'Oute le'i fa'alogi lava o ta'u le pate o se nafa, 'ae masalo o se isi ituaiga pate 'oute ola mai (tulou) ua le toe fa'aaogaina.

Ma le ava tele,
Luafata Simanu-Klutz
UH Manoa

M.L. Fata Simanu-Klutz, Ph.D. Assistant Professor, Samoan Language and Literature Indo-Pacific Languages and Literatures University of Hawai'i at Manoa

E avanoa pea finagalo faaali i lenei fetufaa'iga.

Maumau tupe i le tutulu



E faitau miliona tupe o lafoga a le atunuua alu maumau i le toe faaleleia o falea'oga tutulu. O nisi a'oga ua toe tala atoa ni potua'oga i lalo ae toe fau ona o le tuga o le afaina.

E pei o le A'oga a le Gardens i Manurewa lea e tulaga mua i le lisi. E \$22 miliona le tau e toe faaleleia ai vaega na satia e le tutulu.

E 150 le aofa'i o ni a'oga o loo aafia i le faafitauli, e \$1.5 piliona se vaegatupe e toe faaleleia uma ai le vao faaletonu.

Ripoti o le Vaiao:

Kala a Weymouth: O lima e tele e mama ai se avega

O le manuia o taumafaiga a le fanau i totonu o se a'oga e faamoemoe i le lagolago a matua, nuu, faia'oga ma le Komiti Faafaoe.

E galulue faatasi itupa malolosi nei e sailili auala e faaleleia ai le a'oga.

O le moni i nei aso, e gaoioi mea uma i le tupe.

I totonu o le aai o Manurewa i Aukilani o loo iai le a'oga Tulagalua a Weymouth. O se tasi o a'oga o loo to'atele fanau Maori ma Pasefika, ae iai foi nai Initia, Saina ma fanau papalagi e le to'atele.

O le amataga o le tausaga nei 2014 na filifilia ai le tamaitai Samoa o Saane Faafo Oldeharver e fai ma ana Pule A'oga. O se fiafiaga fo'i lea i soo se Pasefika o loo alala i lenei vaega o Aukilani, le iai o se pule fou Pasefika e malamalama lelei i uiga, tu ma aga a le fanau.

O le Aso Toona'i la na te'a nei, Aso 1 o Novema 2014, na faataunuina ai sa latou sailigatupe (Gala Day). O susuga i faiaoga ma matua sa taulamua i lona faamaopoopoga.

Na tofu mai si aiga ma se oloa e pei o lavalava, meafale, meataalo, meaa'oga, ma isi mau oloa e fesoasoani i le faamoemoe.

Na tapena foi e le Komiti ni taaloga e faafafia ai tamaiti. Sa maua ai ni tupo, ma o nei seleni sa faitaulia uma i le tuufaatasiga o le ma'au a e na foai e ala ia latou faatau.

Ae na iloga ona tele tupo na maua i taumafa faaPasefika e fiafia i ai o tatou tagata. Sa fai le umu Maori (hangi). O le tasi lena mafuaaga o le lolofi mai o le to'atele.

Na faamatagofieina le aso e ala i faafafiafa e eseese o siva FaaPasefika, ma faafafiafa FaaMaori. Sa fai foi sao o isi faiganuu laiti e iai Lalotoga, Toga, Papalagi ma Niue foi.



Tama ma teine o le Kapa Haka Maori a Weymouth sa fai foi so latou sao i le faamoemoe.

O le tapenaga o lenei faamoemoe sa feagai lea ma ni susuga i faia'oga ma matua a le a'oga. Peitai o se tu ua silia nei i se 45 tausaga o tausia pea e le a'oga.

O le faamoemoe maualuga o le sailia o se seleni e fesoasoani i mea fia faaleleia o le a'oga. E le gata i lena a o le totogiina o pili a'oga o le fanau. O se faamama avega tele lenei mo nai matua o le a'oga e le o gafatia le faatupeina o a'oga a le fanau.

O se galuega e tele le taimi na tapena ai, e le faigofie ona o nisi o faia'oga ma matua o loo auai i le Komiti o Tapenaga, ae o loo faigaluega tumau foi.

Na galulue fua i latou e aunoa ma se totogi. O le agaga fia faamaopoopo ma le loto fesoasoani, aua lava se lumana'i manuia o alo ma fanau a lenei a'oga.

Na vaaia i lena taeao le taupati mai o nai tina ma tamā matutua e lagolago le faamoemoe. O le tālā e fai ai le faatau ma le tālā e lafo i faafafiafa a le fanau. O nisi na fo'ai ni mealofa tupo e auala i tusiga ata

matagofie a le fanau.

O se fiafiaga mo a'u le auai i lenei faamoemoe o Weymouth mo le taimi muamua. Ma e fia momoli tele ai le faamalo i le Komiti o Tapenaga, susuga i faia'oga, ma le mamalu o matua a Weymouth. E faapitoa le faamalo i tamaitai faia'oga o Therese, Carolyn ma Raema mo le galuega fita sa feagai ai i lona faamaopoopoga mai le amataga e tau i le iuga.

E le faagaloina le sao taua o susuga i tama'ita'i faia'oga ma matua ma le aufaafafiafa mai le Iunite Samoa a le A'oga Faaleogalua a Waimahia sa auai. Faapea foi le aufaafafiafa a Maori, ma susuga i faia'oga.

Na momoli le faafetai a le tamaitai pule i le mamalu eseese sa aofia, faapitoa le Komiti o tapenaga, aiga uo ma e masani. E moni la tatou upu, O au o matua a latou fanau.

O se aso o le taufiafia e saga faamautuina ai sootaga ma mafutaga a matua ma faia'oga. Ae tatou talosia le Kala o le 2015, ia maua atu i ai i le lagi e mama ma le soifua manuia.

Saili Aukuso



Komiti o tapenaga o le Kala: Therese, Carolyn, Raema, Anita, Maurice, Liza, Ivan, Damon, Rochelle



Ausiva Iunite Samoa mai le A'oga Faaleogalua Waimahia i Manurewa. Manaia le faatinoga o a latou fiafia i lea taeao.

E le iloa ala o vae

Na ou ulufale i se kolisi nofotumau i taimi tonu a o vevela faiga faafaaiaus, lea e talanoa ai le to'atele. O lo'u tamā sa a'oga ai fo'i ma o le mafuaaga lea o lo'u naunauta'i ou te fia alu fo'i i ai.

E leai ma se tala a lo'u tamā ia te a'u e uiga i le a'oga. Pau lana tala na fai mai, 'Onosa'i ma faalogo lelei i ta'ita'i'.

I na aso e leai se tama talavou e le fia ta'ua lona igoa i lea kolisi, pe mita'i mai isi kolisi i na taimi, ae i lo'u mafaufau ua na o lea lava e sili. E sili i le atamai, sili i le ta'uta'ua, sili i taalogia, sili i le amio, sili fo'i i le faatinoga o le tu ma le aga faaSamoa.

Ou te manatua lelei le aso na momoli ai a'u i le a'oga. O se aoauli faatimutimu. O o'u matua ma lo matou aiga atoa na tumu ai pikiau e tolu na ave ai a'u.

Na ou manatua lelei le upu a lo'u tamā na fai mai, ma na ou sauni fo'i i ai. Na ou faalogo i tala mai i a'u uo e faapea ma faapea tulaga o le olaga i totolu o le lotoā, ma atonu o le uiga lea o le fautuaga a lo'u tamā ia te a'u. Na ou musu e talia nei tala se'i o'u vaai manino lava i ai.

Na vave ona oo mai le manino ma tafi ese ai lo'u faanenefu. I le po lona lua i totolu o le lotoā a o sauni le nuu e malolo, na matou faalogoina ai le oi o se tagata i totolu o lo matou fale. E foliga o se toeaina matua. Na tauvalaau mai nei isi tama matutua ia i matou le aufou e faavave. Na alu uma le laga i le itu o loo sau ai le leo. Na iloa ai e le o se toeaina mao'i, a o le ta'uga lea o se faaius, o le toeaina.

Na faapea mai se tasi mai le pogisa, "Faalogo lelei i le mea e mana'o ai le toeaina."

Na taletale le tagata, ma faapea mai lana tala i se siuleo e foliga e melotagi ma faalealeaaluga, "Ua ave e le tagata la'u \$200 sa i totolu o la'u 'atopa'u. Mmmm, mmmmm, mmmmm."

Na matuā faate'ia matou le soloaiga fou i lenei mea. E pei lava le siuleo o lena o se tasi ua mafatia moni.

Na toe faapea mai le upu a se tasi i le pogisa, "Soloaiga fou, faamafanafana le toeaina."

Na matou taufai laga atu nei ma si'osi' le moega. O isi ua amata ona faaleo atu se upu faamafanafana, o isi ua lomi ona vae ma le ulu, a ua atili ai ona faa'ū le toeaina.

"Faaaoga le mafaufau," o le isi upu lea na sau mai le pogisa.

O le upu lea na mafai ai ona matou mate'ia le mea e nā ai le toeaina, ma matou ta'ape atu loa e fai le sailigia a le tagata ia.

Na toso nei le sipi o la'u 'ato lavalava ma maua tupe pepa sa tuu ai e lo'u tina i le pito i lalo a o tapena la'u ato.



Na mau la'u 'u'u i le fusi atoa ma ou toe faavave atu loa.

Ma lo'u vaai atū ua nofo i luga le toeaina ae o loo fai atu i ai le laina a tama. O loo tuu atu i ai tupe ae faitau e ia ma faapea si ana musumusu, "Kai, si a'u fagau. Kai." (Ua sui atoa lona leo e foliga ua malosi).

Na moe lelei le 'toeaina', ae moe foi le tagata ia e pei na gau i se poka. Faapefea pe afai e toe tagi se isi toeaina taeao ma talaatu taeao? E sa'o lava la'u mate, na toe tagi fo'i le isi toeaina i le po na sosoo ai.

E uma ane le vaiaso ua leai ma sina sene apa o toe pipii i le pa'u o se isi. Ua uma lelei i le tau faananaaina o toeaiina o lo matou fale. Na matou iloa fo'i o le mea lava lea sa tupu i isi fo'i fale ma auaiga.

E le'i atoa se masina a ua amata ona masani i aga o le lotoā ma le nofotumau. Sa ou utagia lelei le fautuaga a lo'u tamā. O le mea fo'i lea na faigofie ai la'u nofo, tainane e le faigofie le faatinoga. E fua le 'ai, fua le tautala, fua le amio, fua le pupula, e sa ona e sosopo i se tasi o tama matutua. E leai fo'i se tasi e fia tofotofo. Ou te manatua se tasi a'u uo e faimea malie. E fai ma tau faaoso ana ata i taimi o galuega a le nuu. Na taofiofi e ni tama ae monoti e isi ni loata i totolu o lona ie. O ina na mutu ai lona laulaufaiva malie e le'i toe lagona i luga.

Afai e te fou ae e te sau ma lou fia mata muamua, e vave lava ona faaū faasaga i tua e tama ia. A le o ni loata o se 'ulu moto e momoli ai oe i le paipa e lomilomi ai lou mafatia.

Na pei o se lalolagi fou lota toe fo'i atu i le aiga ina ua tuua le a'oga i le tuuaga muamua. Atonu na iloa mai e lo matou aiga ua telē le suiga. E le gata i le tino a o uiga foi e pei o se tagata e pulaloa sa alu i le Fafa o Saualii ma toe fo'i mai.

"Na e maua lau \$100 lea na ou teuina i le pito i lalo o le 'atopa'u?" fesili lo'u tina.

"I, sa fai ai a'u saogamea ma faatau ai a'u mea'ai," o la'u tali lea.

(Na ou maua le tala e ova i le 500 le peleti o le toeaina lea na alu ai la'u \$100. Ae lata lava i se afe na alu i toeaiina o le matou fale i le vaiaso e tasi).

Ae ese fo'i le lagona. E peisea'i ua avea lota ulufale o se faatofu i se lalolagi e le mafai ona e toe sao mai ai. Tiga le faigata o tofotofoga e feagai ai, ae a fesili mai tagata, 'E a mai le a'oga?' Na o upu lelei lava e tali atu ai. Auā fo'i ua avea le igoa ma se mea e pele. E te puipui malu auā o le igoa e te tiu ai. (O le a faaauau la'u tala i le vaiaso fou). (FLA)



ATA: FETU ULIULI A ALBERT WENDT



Pule oe i sau faaliliuga o le ata a le tusiata o Albert Wendt. Black Star.

O SE PESE I LE OLA FAAFOUINA

E agi le matagi

(Ioane 3 f. 8)

1

E agi le matagi i le mea e loto i ai
E le iloa e mata lona sau ma toe mou ai
E faapena le tagata ua toe sua
Ua fanaufouina ia lesu le Mesia.
E ao ona toe fanau outou
Suia le leaga i se olaga fou
Ia faataele le tagata tuai
Ae tula'i mai se tagata
E fiafia le Atua i ai.

2

Te ola fiafia i le lalolagi e manaia
E faamalie lou manao i mea fiafia
Ae peitai ane e tatau ona e manatua
E ao lava ona e fanau mai faalua.
O lesu lava na fetalai mai.
E ao ona e toe fanau mai
Le vai ia salamo faatuatua
Le Agaga paia ia talia
Ona moni lea o lou fiafia.

3

Lenei olaga o se puao e vave mavae
E pei o se aso e le pine e toe nimo ai
Lau filifiliga i le ala e te manua ai
Fanau faalua lou tofi
O le ola e faavavau.
O e ua fanau mai i le tino
E fiafia lava i mea a le tino
Ae amuia se ua fanau mai
Le vai ma le Agaga—ma le ahi
E alofa le Atua i ai.

Upu & fati: © LPS Sogi Tavita

Faafetai ia Vai & Sera sa manana'o mai i upu uma o le pese lea ua lomia ai. A o se faasoa foi mo le mamalu o le aufaitau.

Sponsored by Evaleon Books

LOU TALA FA'ASOLOPITO SAMOA HISTORY

"Ne'i meaane na galo"



*Etutasi le
puapuaga o Samoa
O le fulu aupito matautia
o le 20 seneturi*



02—08 Novema

- 03
1842 Fasiotia Lasalo ma Taniela i Paina, Niu Kaledonia, a'oa'o Samoa
- 04
Ulua'i faamau o le iai o le manu 'ainiu i Samoa
- 1954 Maliu faletua o Dr Solf i Bavaria i Siamani
- 05
2011 TNS. Ulua'i tauvaga a le NZ Pacific Island Sports i Niu Sila
- 1884 Saini e Malietoa Laupepa ma Tupua Titimaea ma matai e 48 se talosaga i le Tupu Tama'ita'i o Vitoria avea Samoa ma kolone
- 1839 Amata galuega a Charles Wilkes o le tusia o ni Aiaiga Faletulafono o Fefataua'iga i totonus Apia

- 06
1975 Faavae sootaga faa-malo i le va o Samoa ma Saina
- 1914 Poloa'i Robert Logan (Lokeni) mo le taofia o le toe felaua'iga o meli i le va o Samoa ma Siamani
- 1903 Faata'oto faavae o le falemeli, malo i Fagamalo, ulua'i falemeli i Savaii
- 1839 Tuua Samoa e le Kamateni & lana pasese: Ioane Viliamu & a'oa'o Samoa 12
- 07
1918 Taunu'u i Apia le vaa la'u uta SS *Talune* mai Aukilani ma aumai ai le siama o le fulu Sepania
- 08
1899 Malie Siamani e faamatuu ese atu lana pule ia Toga, Niue ma se vaega o le Atu Solomona i le faia o lea fo'i e Peretania ia Samoa
- 1880 Tuumalo Malietoa Talavou

O loo faapopoleina le lalolagi i le tula'i mai o le Ebola lea ua savalivali atu i le 5,000 le aofa'i ua maliliu. O se popolega o loo tafuina e le aufailipoti o tala a le lalolagi i aso ta'itasi, i le vave ma le manino ua mafai ai nei e le tekonomosi ona faatino le galuega a le aufaasalalau tala.

Ae e le'i faapena se faaaliga o le Fulū Aupito Matautia o le 1918. I na aso e oo mai le tala mai Peretania ma taulaga o Europa i le Pasefika ua leva ona sui fuainumera. I le su'esu'ega a le tamaitai o Sandra M. Tomkins, na o ni vaiaso na pesi ai le fulū i Samoa ae soo ai motu uma o le itu i sisifo ma maliliu ai se pasene iloga o lona fai tau aofa'i. Na o ni nai vaiaso faatauvaa na tafi ese ai le 22 pasene!

Peitai e le tau faatusatusaina le tuga ma le matautia o soo se faama'i pipisi e tula'i mai i soo se taimi. E saga faamautuina ai foi le mau i le le malaese o se nuu poo ni tagata mai se faama'i matautia i nei aso. Faapei o le lele a le tala, e faapena le saosaoa o le malaga a le oti e ala i se siama e feavea'i e tagata femalaga'i i se taimi faatauvaa.

I le Fulū o le 1918, e leai se tulimanu o le lalolagi na sao. Na oo i Esikimo taumamao na tafia atoa ni nuu se tele e le siama. E leai se aiga na sao. Ae molimau Tomkins ma le Malo Aufaatasi, e tutasi le puapuaga o Samoa. 22% poo le 8,500 mai le 38,000 o lona fai tau aofai na fano ai.

E i le va o le 40-50 miliona tagatanuu o le lalolagi na maumau ola i le Fulū Sepania. O lona matautia na mafua ai ona faaigoa e Samoa o le Faama'i Oti.

Ua atoa nei le 96 tausaga talu ona tupu.

NIUPAC PUBLICATION

Email: evaleon@xtra.co.nz
Phone: (09) 269-6186
Postal: PO Box 43122
Mangere Town Centre,
AUK 2153

All rights reserved. This bulletin and its content is protected by copyright laws of New Zealand and international conventions. Except for educational purposes, any other activity pertaining to its use is prohibited. NIUPAC 2014

Editors:

Levi Tavita
ltavita8@gmail.com

Muliagatele Vāvāo Fetui
v.fetui@auckland.ac.nz

Saili Aukuso
saili.puletini.aoga.ola@gmail.com

Sponsors:

New Zealand Lottery
Commission

Evaleon Books & Niupac
Publishing

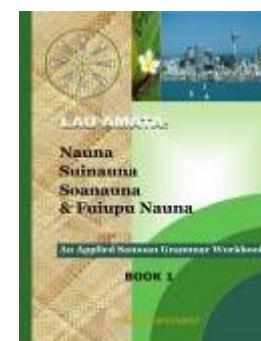
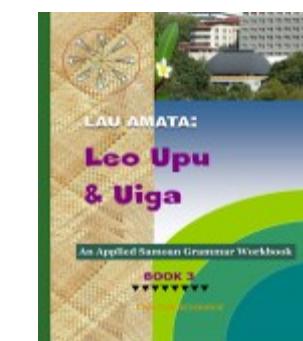
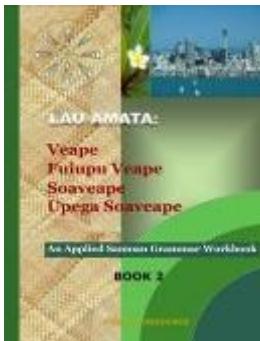
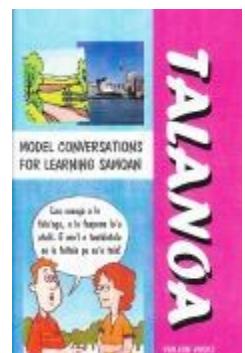
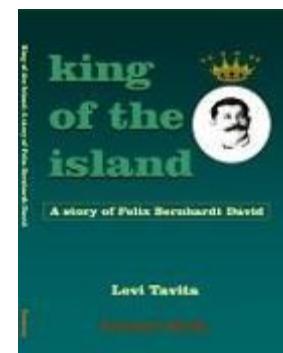
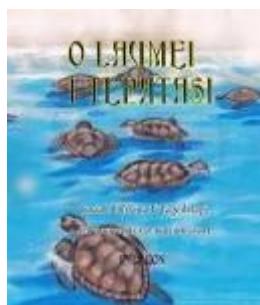
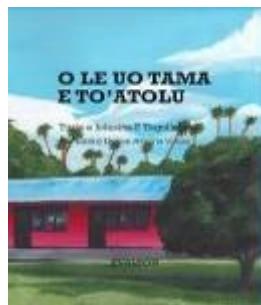
Wheeler Books (NZ)



EVALEON BOOKS & NIUPAC PUBLISHING

Telefoni (09) 269-6186. Imeli: evaleon@xtra.co.nz

Tautua e ala i le gaosia o alaga'oa mo a'oga (tusi mo le a'oa'oina o le faitau i le gagana Samoa, tusi e a'oa'o ai gagana, kalena, posters, yearbooks, brochures. E tautua fo'i i le fa'aliliuga o gagana, ma le tapenaina o ni tusi e fia lomia i so'o se sionara o fatuga.



All our books are distributed by Academy Books Company, Auckland City. Contact: www.academybooks.co.nz & Wheeler Books NZ. Contact: www.wheelersbooks.co.nz

Ask for our Latest publications

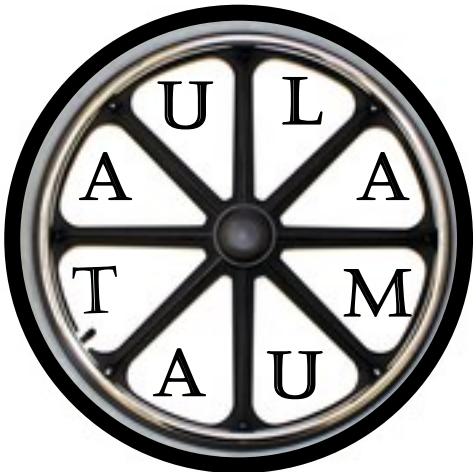
UILI FAU UPU

Saili tali o fesili o lo'o i lalo.
Pule oe pe sipela i luma
(clockwise) po'o tua
(anticlockwise).
E sa le feosoosofa'i.

1. Tusi mai ni soa se tolu
o le upu *malu* i le Igilisi:

2. Saili ni fausaga o le upu
malu.

3. Su'e le upu *taumalua* ma
tusi sona faamatalaga:



4. Tusi uma upu/fuiupu
e ta'i 4-8 mata'itusi,
ma o latou soa i le
Igilisi (English).

(E faitaulia ma upu ua
ta'ua i le 1, 2 & 3)

Lelei atoa = 12 upu

Lelei tele = 8 upu

Lelei = 6 upu

SUDOKU #32 (TAALOGA I NUMERA)

1	9		2		3		4
	8			4		7	
			3	9			
	2			6		3	
			4	2	8	7	
6			9		2		
			5	1			
	9			6		5	
5	6		3		8	9	

FAIGOFIE/ FEOLOOLO/ FAIGATA

Fa'atumu
pusa numera
(tama'i
sikuea) i
fuainumera
1 i le 9.
Ia uma ane le
galuega ua
maua atulaina
ta'itasi
(tu, fa'alava)
o iai le 1 i le 9.
E tofu le
atulaina ma
lona
fa'atulagaga
e ese mai le isi.

TALI GALUEGA OLA 31**UILI FAU'UPU 31**

- matau—observe;
- matau—notice; matau—scrutinize
- 'ata & ona fausaga: 'ata'ata, 'ataga, fe'atani, fe'atai, faa'ata, faa'ata'ata
- mata'utia (soanauna). E matua leaga, e silisili le tuga o le leaga/malosi, iloga le taufaafefe. E mata'utia le faama'i o le Ebola. Upu e soa i le faaPeretania: terrible, devastating, awful, fearful, etc

- matau - hook, matau —count, matau—hull side of a canoe, tama'i—small, tama'i—foal, aitua—haunted, a'itua—have one's arms behind back to support body, itu a tama—boys side

TALI SUDOKU #31

4	9	3	1	7	2	5	8	6
1	5	8	4	3	6	7	2	9
7	2	6	8	5	9	1	4	3
8	6	5	3	4	7	9	1	2
3	1	7	9	2	8	4	6	5
2	4	9	5	6	1	3	7	8
5	7	4	2	8	3	6	9	1
6	8	1	7	9	5	2	3	4
9	3	2	6	1	4	8	5	7

TA'U MAI

Afioga a le Minisita Peseta Sam Lotu-Iiga na te vaiai le matagaluega o faasalaga vaavaia (community corrections).



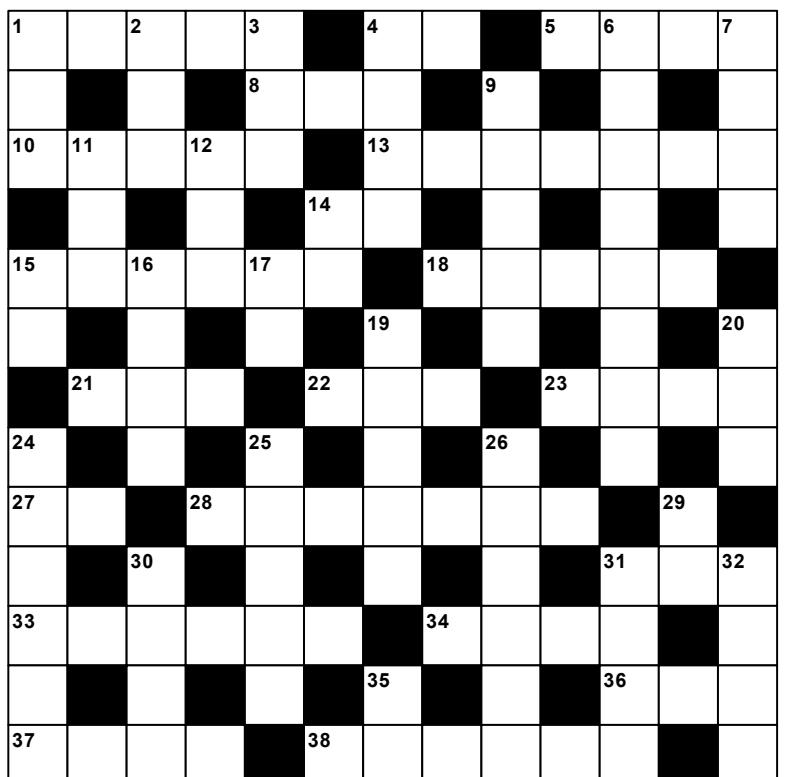
M	A	T	A	U	T	I	A	T	A	L
A	E	A	V	A	P	T				
O	O	A	I	T	A	U	M	A	U	N
F	F	O	U	L	V	O				
P	I	T	O	A	T	O	P	A	A	A
R	U						O	T		
I	I	N	A	M	U	S	U	M	A	A
T	A	F	P	M	A	A				
C	V	F	A	L	A	I	V			
H	P	F	U	L	S	O				
A	T	A	M	A	I	S	O	M		
R	U	O	O	L	L	U	I			
D	O	L	E	T	O	L	O	L	I	A

TALI PASO

© PasoSamoia
2014

O LE PASO I GAGANA E LUA ~ \$20 Malo!

Fa'atumu le paso i upu/igoa Samoa. Fill the crossword with Samoan words/names. Malo \$20.00.

**Fa'alava~Across**

- 1 Toa Samoa:
Leeson who? (5)



- 4 four (4)

- 5 Actor: Madeleine
Who? (4)



- 8 anger? (3)

- 10 elope (5)

- 13 necklace (7)

- 14 root (2)

- 15 Secret place name (6)

- 18 steal food (5)

- 21 drunk (3)

- 22 to lodge in a place (3)

- 23 quarrel (4)

- 27 collect (2)

- 28 Toa Samoa:
David Who? (7)



- 31 dig (3)

- 33 awake (6)

- 34 riddle (4)

- 36 your (3)

- 37 bony (4)

- 38 Actor: First
Name
(Blakely) (6)



- Manatua faatumu i upu/igoa Samoa

Lalo~Down

- 1 cave (3)
2 Toa Samoa:
Sam who? (3)



- 3 be tread upon (2)

- 4 piggy-pack (4)

- 6 be loved (8)

- 7 name (4)

- 9 Toa Samoa:
Mose Who? (5)



- 11 feet (3)

- 12 gum (3)

- 14 climb (2)

- 15 whether (2)

- 16 fish name (4)

- 17 some (3)

- 19 Secret matai name (5)

- 20 wander (3)

- 24 League:
Suaia Who? (6)



- 25 Rugby: to
ground ball (5)

- 26 blow (breeze) (6)

- 29 trumpet (2)

- 30 reward (4)

- 31 escape (4)

- 32 derive (4)

- 35 axe (polite) (2)



Ta'u Mai, o le fea o mata'aga nei e le
maua i totolu o le malo o Ausetalia?

- (a) Disneyland (e) Blue Mountains
(i) Ayers Rock (o) Great Barrier Reef

POLE MA PAPA

© PasoSamoia
2014

Papa,
e a lau malaga
i Saina?



Sole, e feoa'i
Minisita i uila
Vili vae,
o se mea ua ese



Le tioa a mauoloa
tama na, ae
matitiva tama nei
Pe aisea e faapea
ai?